



OFFICEJET PRO 8100

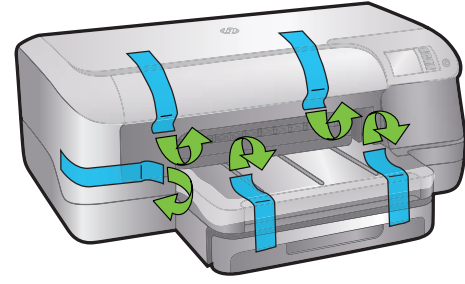


# Start Démarrage Iniciar Início

Lea esto primero

[www.hp.com/go/customer-care](http://www.hp.com/go/customer-care)

1



(EN) Remove tape and packing materials.

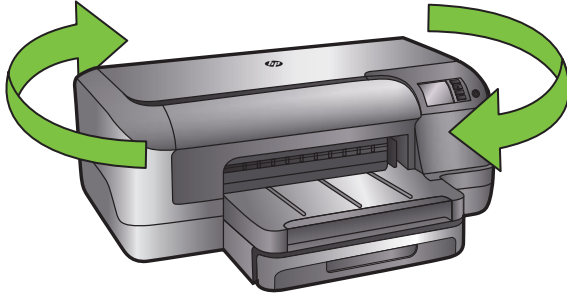
(ES) Retire la cinta y los materiales de embalaje.

(FR) Enlevez le ruban et les matériaux d'emballage.

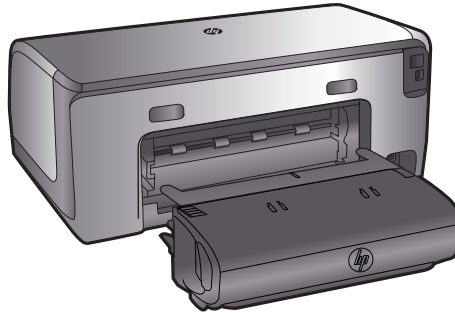
(PT) Remova as fitas e o material de embalagem.

2

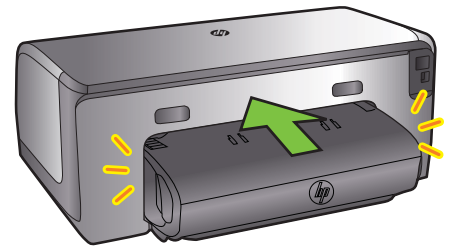
2a



2b



2c



(EN) Install the HP automatic two-sided printing accessory (duplexer).

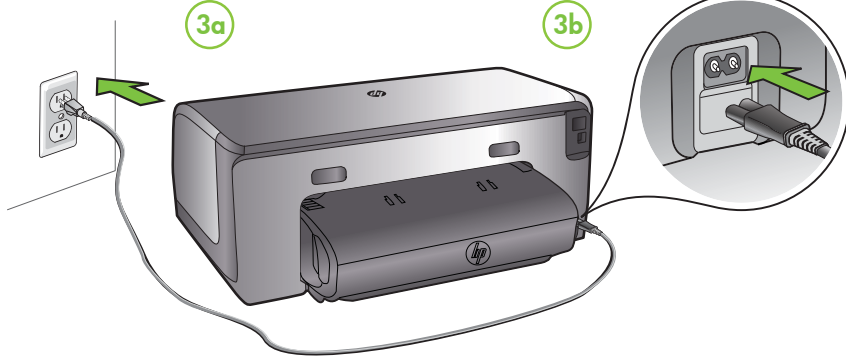
(FR) Installez l'accessoire d'impression recto verso automatique HP.

(ES) Instale el accesorio (duplexor) de impresión automática a doble cara HP.

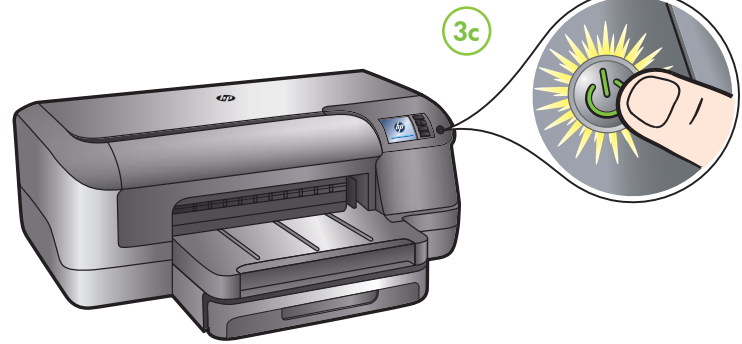
(PT) Instale o acessório de impressão dupla-face automático HP (duplexador).

3

3a



3b



3c

(EN) Connect the power cord and turn on the printer.

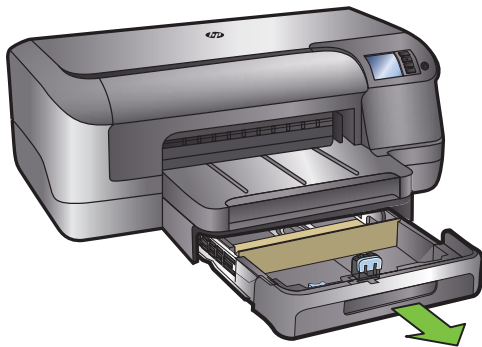
(FR) Branchez le cordon d'alimentation et mettez l'imprimante sous tension.

(ES) Conecte el cable de alimentación y encienda la impresora.

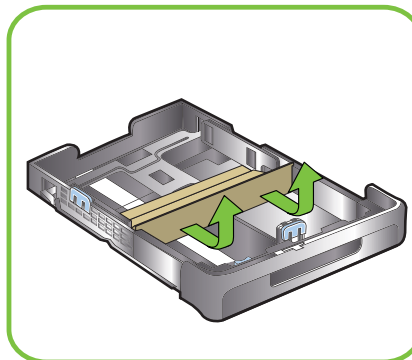
(PT) Conecte o cabo de alimentação e ligue a impressora.

4

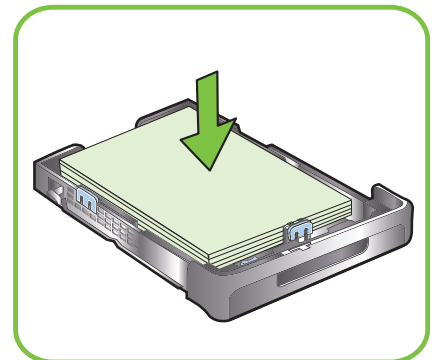
4a



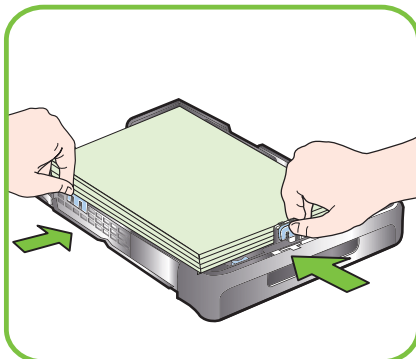
4b



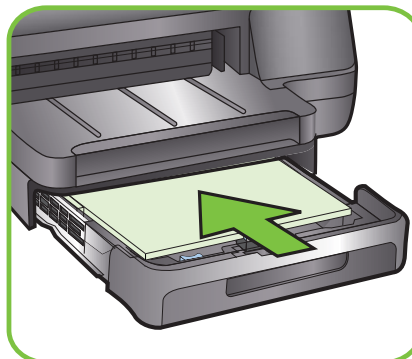
4c



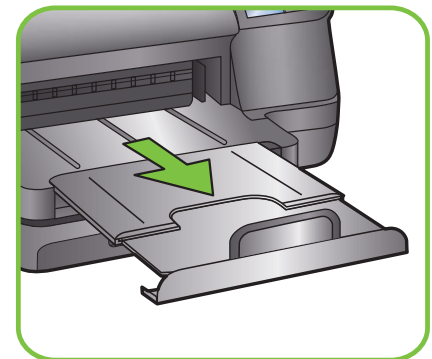
4d



4e



4f



(EN) Load paper.

(FR) Chargez le papier.

(ES) Cargue el papel.

(PT) Carregue o papel.



CM752-90043

(EN) (FR) (ES) (PT)

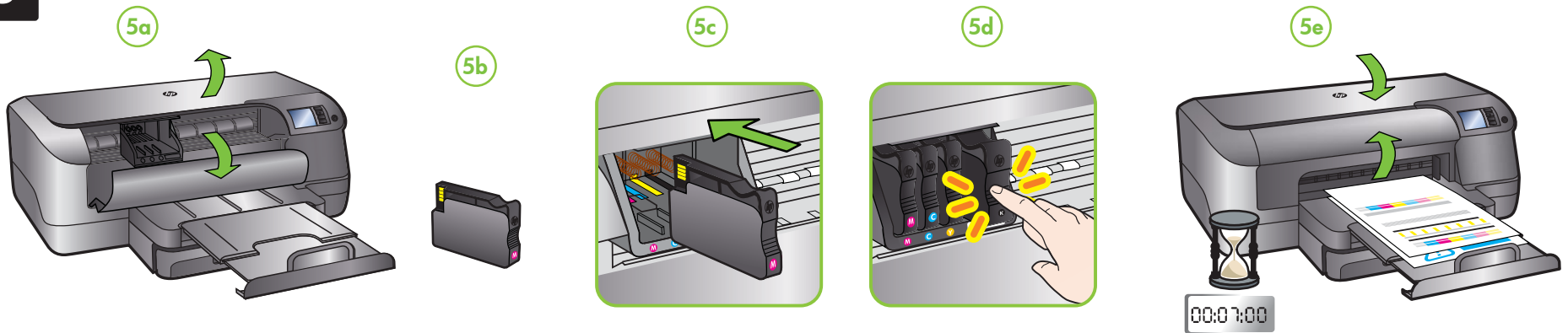
© 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)

Printed in China  
Imprimé en Chine  
中国印刷  
중국에서 인쇄



5



**EN** Install ink cartridges and wait for alignment page to print. You might hear some sounds while the printer initializes.

**Note:** Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the printer and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print nozzles clear and ink flowing smoothly. In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information see [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

**FR** Installez des cartouches d'encre et attendez que la page d'alignement s'imprime. Vous pouvez entendre quelques bruits pendant l'initialisation de l'imprimante.

**Remarque :** L'encre contenue dans les cartouches est utilisée de différentes manières au cours du processus d'impression, y compris lors de l'initialisation, qui prépare l'imprimante et les cartouches en vue de l'impression, ou encore lors de l'entretien des têtes d'impression, qui permet de nettoyer les buses et assurer que l'encre s'écoule en douceur. En outre, une certaine quantité d'encre demeure dans la cartouche après utilisation. Pour plus d'informations, visitez le site [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

**ES** Instale los cartuchos de tinta y espere que se imprima la página de alineación. Es posible que escuche algunos ruidos mientras la impresora se inicializa.

**Nota:** La tinta de los cartuchos se usa en el proceso de impresión de diversas formas, incluido el proceso de inicialización, que prepara la impresora y los cartuchos para imprimir, y el servicio de los cabezales de impresión, que mantiene los inyectores de tinta despejados y permite que la tinta fluya sin problemas. Además, queda siempre tinta residual en el cartucho tras su utilización. Para obtener más información, consulte [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

**PT** Instale os cartuchos de tinta e aguarde até que a página de alinhamento seja impressa. Você pode ouvir alguns sons durante a inicialização da impressora.

**Observação:** A tinta dos cartuchos é usada no processo de impressão de várias maneiras, incluindo o processo de inicialização, que prepara a impressora e os cartuchos para impressão, e o serviço de manutenção do cabeçote de impressão, que mantém os bicos de impressão limpos e a tinta fluindo normalmente. Além disso, sempre fica um pouco de tinta no cartucho após seu uso. Para obter mais informações, consulte [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

6

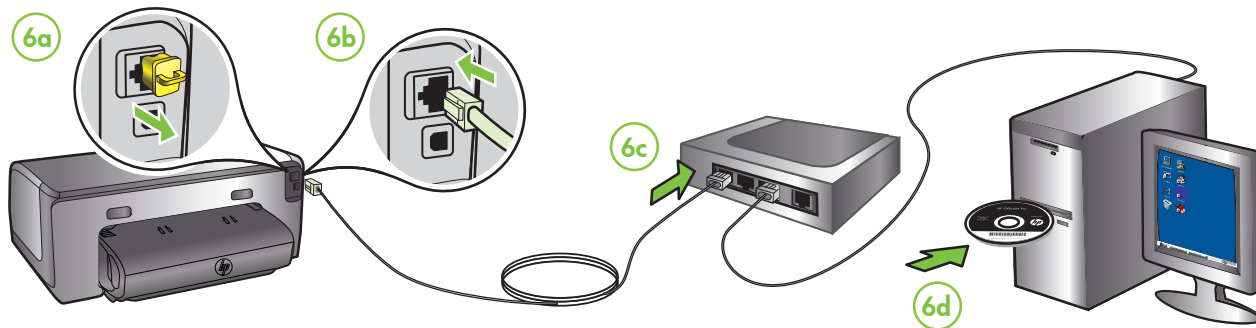
**EN** **Note:** If your computer does not have a CD or DVD drive, you can download the HP software from HP's support Web site: [www.hp.com/go/customer-care](http://www.hp.com/go/customer-care).

**FR** **Remarque :** Si votre ordinateur n'a pas de lecteur de DVD ou de CD, vous pouvez télécharger le logiciel HP à partir du site Web d'assistance HP : [www.hp.com/go/customer-care](http://www.hp.com/go/customer-care).

**ES** **Nota:** Si su equipo no dispone de unidad de CD o DVD, puede descargar el software HP software del sitio Web de asistencia de HP: [www.hp.com/go/customer-care](http://www.hp.com/go/customer-care).

**PT** **Observação:** Se o computador não tiver uma unidade de CD ou de DVD, você poderá fazer download do software a partir do site de suporte da HP: [www.hp.com/go/customer-care](http://www.hp.com/go/customer-care).

Ethernet



Wireless (802.11)



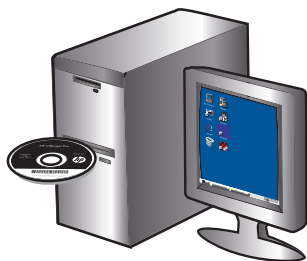
**EN** For information about connecting the printer using a wireless connection, see the Getting Started Guide.

**FR** Pour plus d'informations sur la connexion de l'imprimante en mode sans fil, consultez le Guide de mise en route.

**ES** Para obtener información acerca de la conexión de la impresora con una conexión inalámbrica, consulte la Guía de inicio.

**PT** Para obter informações sobre a conexão usando uma impressora sem fio, consulte o Guia de Introdução.

USB



**EN** **Windows:** Install software first. Do NOT connect the USB cable until prompted.  
**Mac OS X:** Connect the USB cable, and then install software.

**FR** **Windows :** Installez d'abord le logiciel. Ne branchez PAS le câble USB avant d'y être invité.  
**Mac OS X :** Branchez le câble USB, puis installez le logiciel.

**ES** **Windows:** Instale el software primero. NO conecte el cable USB hasta que se le solicite.  
**Mac OS X:** Conecte el cable USB y luego instale el software.

**PT** **No Windows:** Primeiro instale o software. NÃO conecte o cabo USB antes de solicitado.  
**No Mac OS X:** Conecte o cabo USB e, em seguida, instale o software.

7



**EN** **Register the printer.**  
By taking just a few quick minutes to register, you can enjoy quicker service, more efficient support, and printer support alerts. If you did not register your printer while installing the software, you can register later at <http://www.register.hp.com>.

**FR** **Enregistrez l'imprimante.**  
En consacrant seulement quelques minutes à l'enregistrement de votre produit, vous bénéficierez d'un service plus rapide, d'une assistance plus efficace et recevrez des alertes de maintenance pour votre imprimante. Si vous n'avez pas enregistré votre imprimante au cours de l'installation du logiciel, vous pourrez le faire ultérieurement à l'adresse <http://www.register.hp.com>.

**ES** **Registre la impresora.**  
Le llevará unos pocos minutos registrarse y disfrutar de un servicio técnico más rápido y eficaz, además de recibir avisos sobre asistencia de la impresora. Si no registró la impresora durante la instalación del software, puede hacerlo posteriormente en <http://www.register.hp.com>.

**PT** **Registre a impressora.**  
Com apenas alguns minutos para fazer o registro, você pode desfrutar de um serviço mais rápido, um suporte mais eficiente e alertas de suporte da impressora. Se você não registrar a impressora durante a instalação do software, poderá registrá-la mais tarde no endereço <http://www.register.hp.com>.

8



**EN** To learn what the icons on the printer control panel represent, see the Getting Started Guide.

**FR** Pour en savoir plus sur la signification des icônes du panneau de configuration de l'imprimante, reportez-vous au Guide de mise en route.

**ES** Para saber lo que representan los iconos en el panel de control, consulte la Guía de inicio.

**PT** Para saber o que os ícones no painel de controle representam, consulte o Guia de introdução.